

**CAMIER C LA CONSOMMATION**



**Ah! les fraises**

Signe évident de l'approche de l'hiver, même les fraises dites « tardives » cultivées dans la région de Québec se donnent des airs de Fêtes au petit matin!

**Lors de l'achat de jouets**

**Les possibilités de service après-vente à considérer**

◆ Dans sa décision d'acheter tel ou tel jouet, le consommateur devrait également prendre en considération les possibilités de service après-vente.

par Gilles ANGERS

C'est tout au moins ce que re-

commande l'Association des consommateurs du Québec (ACQ).

Comment dispose-t-on d'un jouet défectueux, incomplet ou brisé? Peut-il être retourné au marchand ou au manufacturier?

« Il est préférable de s'informer, avant achat, de la politique du magasin en ce sens. Il y a aussi lieu de

lire attentivement la garantie du manufacturier. Ensuite, il faut bien conserver la facture, l'emballage aussi », conseille la présidente de l'ACQ, Mme Solange Guillot-Lemelin.

Mme Guillot-Lemelin rapporte que l'ACQ a effectué, au cours des derniers mois, un sondage auprès de quelques grands marchands de la métropole et de fabricants représentatifs du marché.

Selon les résultats de cette consultation, les fabricants préfèrent que les consommateurs s'adressent au magasin même où le jouet a été acheté. Bien qu'ils se disent disposés à leur répondre directement.

« Beaucoup de compagnies nous ont informés qu'elles possèdent un service de pièces ou de réparation. Quelques jouets comportent des garanties et celles-ci sont généralement respectées », peut-on lire dans un communiqué de l'ACQ.

Par ailleurs, il ne peut y avoir ni échange ni remboursement sans preuve d'achat ou si le jouet présente des signes d'utilisation abusive.

« Certaines boutiques et magasins ont refusé catégoriquement de répondre officiellement quant à leurs politiques d'échange ou de remboursement. Par conséquent, lors de vos achats, nous ne saurions

trop vous recommander de vous informer des politiques propres au magasin où vous vous procurez vos jouets et de conserver vos preuves d'achats, factures, étiquettes de prix et, si possible, l'emballage original des jouets », enseigne l'Association des consommateurs du Québec.

**Fisher-Price se distingue**

Au plan du service après-vente, Fisher-Price se distingue, et de loin. Durant la première année suivant l'achat, le jouet peut être remplacé sans frais dans le magasin où il a été acheté. Si la direction du magasin refuse, le client peut expédier lui-même le jouet au manufacturier qui lui en retournera un nouveau.

Une fois l'année écoulée, un jouet brisé consécutivement à une utilisation raisonnable sera tout de même remplacé contre un déboursement représentant la différence entre le prix lors de l'achat et le prix actuel du produit.

Les compagnies Tomy, Coleco et Playmate offrent une garantie de 90 jours pour leurs jeux électroniques. Période pendant laquelle, la réparation est gratuite. Chez Coleco, on maintient des stocks de pièces de rechange pendant trois ans.

Une garantie de 90 jours est aussi en vigueur chez les fabricants Kenner, Parker et Mattel.

**Les prix d'excellence et POUBELLE de l'ACQ**

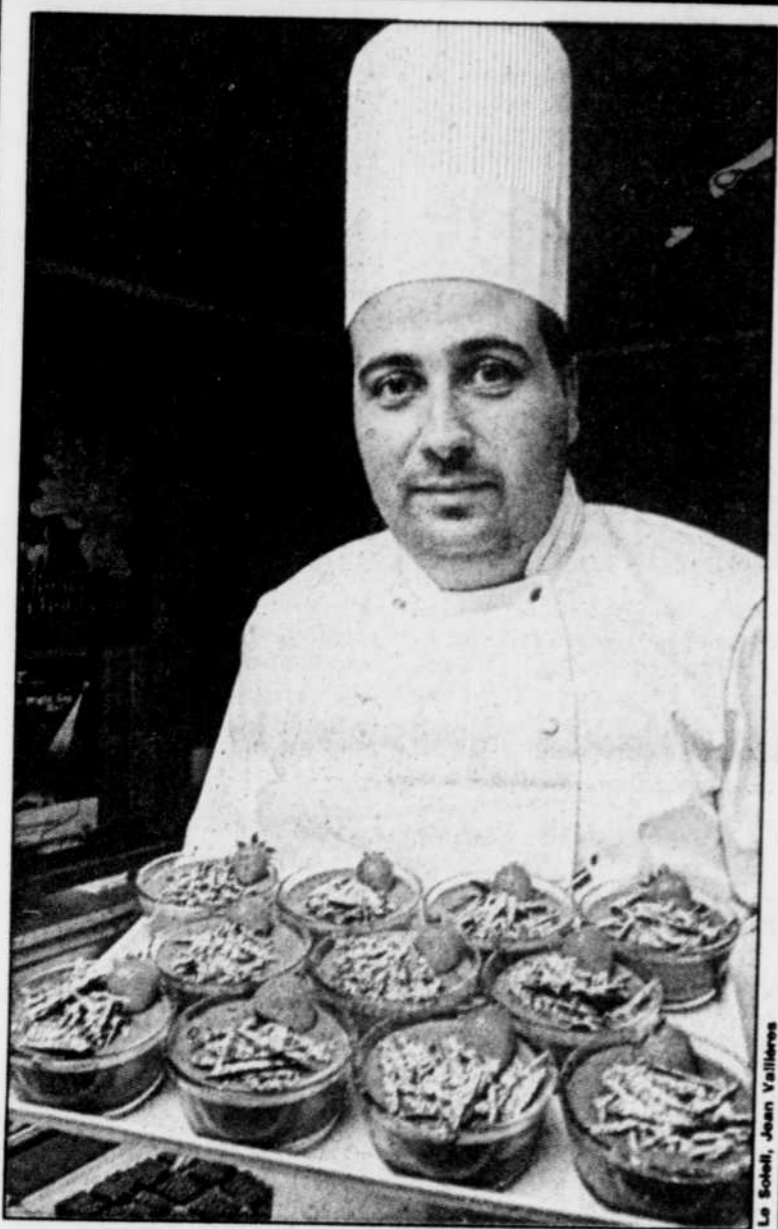
◆ L'Association des consommateurs du Québec, qui regroupe un millier de membres, a testé récemment 400 jouets qu'on retrouve présentement dans les magasins.

Ces jouets ont été évalués selon les critères de solidité, sécurité, esthétique, qualité et prix, intérêt, facilité de manipulation, correspon-

dance du contenu à la présentation sur le contenant, bruit, clarté du mode d'emploi, exactitude de la publicité, qualité des valeurs véhiculées, etc.

L'ACQ attribue des mentions d'excellence pour les jouets suivants:

Jouet	Âge	Coût
Le clown jongleur (Kiddicraft)	3 à 12 mois	\$ 9
Gobelets géants (Kiddicraft)	1 à 3 ans	\$13
Mon premier Tonka (Tonka)	1 à 3 ans	\$13
Petits personnages/centre commercial (Fisher-Price)	2 à 5 ans	\$22
L'atelier (Fisher-Price)	3 à 5 ans	\$27
Pelleteuse (Plasto)	3 ans et plus	\$16
Petits gourmets/service de vaisselle (Fisher-Price)	3 à 7 ans	\$14
Camion à bascule 3141 4 ans et plus (Playmobil)	\$36	
Pelle mécanique 3507 (Playmobil)	4 ans et plus	\$15
Equipe de construction 3368 (Playmobil)	4 ans et plus	\$ 6
Livre d'idées 250 (Lego)	5 ans et plus	\$ 5
Mémoire/Souviens-toi et avance (Milton-Bradley)	5 à 8 ans	\$ 9
Microscope junior (Battat)	5 à 10 ans	\$ 7
Course aux valises (Ravensburger)	6 ans et plus	\$11
Legoland/Hôpital 6380	7 ans et plus	\$35
Casino Yahtzee (Milton-Bradley)	8 ans et plus	\$20
Lettrage créatif (Crayola)	8 ans et plus	\$10
Tintin, qui a enlevé le prof	8 à 99 ans	\$22
Tourmesol (Ravensburger)		
Maitre (Jeux Inspiron)	10 ans et plus	\$20
Docte Rat (Boreál express)	14 ans et plus	\$32
<b>LES PRIX « POUBELLE »</b>		
Comicacluie (Playskool)	3 ans et plus	\$16
Wearimal (Hasbro)	3 ans et plus	\$10
Maniacs/Goofballs (Tonka)	4 ans et plus	\$13
Mask/Busard (Kenner)	4 ans et plus	\$22
Silverhawks/Telesco et Espio (Kenner)	4 ans et plus	\$ 9
Silverhawks/Poigne d'acier (Kenner)	4 ans et plus	\$29
Tête légère (Mattel)	4 à 10 ans	\$19
Pig-Pong (Milton Bradley)	6 ans et plus	\$17
Skateboard gang (Mattel)	5 ans et plus	\$ 7
Superamplificateur (Power Tronic/Nasta)	5 ans et plus	\$16
T.H.I.N.G.S./Eggzilla (Milton-Bradley)	5 ans et plus	\$ 9
Lazer Tag/Trousse de jeu (Charan Toy)	8 ans et plus	\$70



**La suggestion du chef**

Comme c'est le cas à tous les 15 jours depuis le début de l'automne, LE SOLEIL fait place aux chefs. Aujourd'hui, M. Rachid Mogabgab, de la boulangerie-pâtisserie de la Place, rue Cul-de-Sac à Québec, propose la mousse chocolatée Créole. A lire en page C-3.

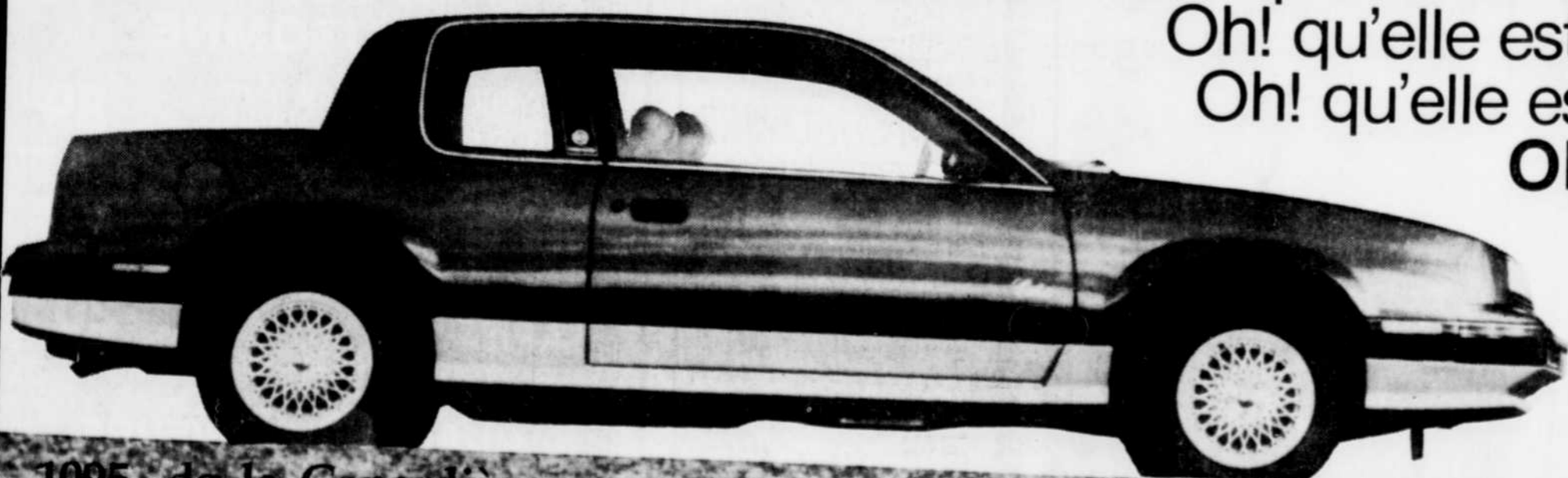


Au plan du service après-vente, Fisher-Price se distingue, et de loin. Le Soleil, Roland Marcoux

**BARRÉ**

**CHEVROLET ♦ OLDSMOBILE**

Oh! qu'elle est envoûtante!  
Oh! qu'elle est puissante!  
Oh! qu'elle est élégante!  
**Oh! Calais...**



1095, de la Canardière,  
Québec, 529-3331  
(sortie Henri-Bourassa sur boul. de la Capitale)

# NOUS... CONSOMMATEURS

Pour un voyage gagné qui n'a pu être donné

## American Express lui remboursera \$800

♦ A. Gingras, de Charlesbourg, avait gagné un voyage avec American Express, mais le grossiste participant avait fait faillite. Pendant six mois, il tente sans succès d'obtenir son prix. Mais American Express fait la sourde oreille. Jusqu'à ce que Nous... Consommateurs s'en mêle!



par Robert FLEURY

évident qu'il s'agissait d'une promotion d'American Express et que ce dernier devait être tenu entièrement responsable de l'attribution du prix. La compagnie avait bénéficié de l'impact publicitaire de cette attribution lors du congrès en question et elle ne pouvait invoquer la faillite du grossiste pour se désister.

Nous avons donc communiqué avec le responsable du dossier chez American Express, qui a affirmé

avoir tenté à plusieurs occasions de contacter M. Gingras (!!!) pour régler cette affaire, qu'il y avait eu des discussions avec les organisateurs du congrès et que quelqu'un d'autre de l'entreprise se chargerait de résoudre le problème, car il avait été muté, entre-temps, à de nouvelles fonctions. Sans que nous ayons eu à insister davantage, ce porte-parole a décidé de saisir immédiatement son collègue remplaçant de cette situation qui avait trop duré, de son pro-

pre aveu, pour trouver une solution immédiate.

Le lendemain, c'est une offre de règlement en argent de \$800 qui était faite, à titre de proposition finale, pour un voyage d'une valeur de \$1,500 à \$2,000 environ.

J'ai bien tenté de faire valoir que les ennuis occasionnés aux Gingras méritaient davantage ainsi que le fait que si M. Gingras décidait de poursuivre American Express en

cour, un tel règlement leur serait bien plus coûteux, rien n'y fit.

« C'est le plus que nous allons déboursier! Nous considérons que c'est là notre part de responsabilité: c'est cela que le voyage nous aurait coûté si le grossiste n'avait pas fait faillite et, par conséquent, c'est le montant que nous allons expédier aux Gingras », de dire ce porte-parole.

Nous avons transmis l'offre de règlement à Mme Gingras qui s'en

est dite satisfaite et qui l'acceptera. Des procédures judiciaires dans une autre province sont en effet très coûteuses, sans mesure avec la valeur de la réclamation.

Si on doit féliciter les gens d'American Express d'avoir enfin agi avec célérité, on ne peut que regretter leur attitude précédente qui n'aurait peut-être pas connu ce dénouement n'eût été de l'intervention d'un média! ●

### Selon une association d'automobilistes

## La vente au détail de l'essence devrait être confiée uniquement aux indépendants

♦ Devant l'absence de contrôles des prix de l'essence, une association d'automobilistes, le CIPAQ, réclame que l'essence soit uniquement vendue par les indépendants.

« La farce a assez duré et les discussions aussi. Que les pétrolières s'en tiennent à leur rôle de raffiner ». C'est en ces termes que le porte-parole Marcel Bolduc du Cen-

tre d'inspection et de prévention automobile du Québec (CIPAQ), une association vouée à la protection des automobilistes qui s'est surtout fait connaître dans la région de

Sherbrooke, s'insurge contre le monopole qu'exercent les raffineurs sur le marché de la vente au détail des prix de l'essence. Il réclame rien de moins que le retrait des raffineurs de la vente au détail pour la laisser aux seules mains des indépendants.

« Elles ont tellement le monopole qu'elles se moquent du public qui les enrichit de jour en jour », de dire M. Bolduc. Le CIPAQ et son centre CIPAE avaient organisé, le printemps dernier, de concert avec l'Association pour la protection des automobilistes (APA), un boycottage assez réussi en Estrie. Ce boycottage est plus difficile à réaliser dans

des centres comme Québec et Montréal, observe M. Bolduc.

Le CIPAQ est d'autant plus furieux contre les pétrolières qu'elles ont toutes décliné l'offre de rencontre avec M. Bolduc lors d'un débat télévisé animé par Mathias Rioux. Les pétrolières en avaient profité pour augmenter leurs prix dans les régions périphériques et frontalières lorsque le gouvernement québécois a baissé sa taxe de vente de façon à réduire l'écart entre les prix pratiqués au Québec et à l'extérieur.

Le CIPAQ souhaite que Québec et Ottawa se concertent et fassent preuve de volonté politique pour solutionner ce problème des prix élevés de l'essence au Québec. ●



Le Centre d'inspection et de prévention automobile du Québec réclame rien de moins que le retrait des raffineurs de la vente au détail de l'essence pour la laisser aux seules mains des indépendants.

M. Gingras participait à un congrès, à Moncton, en juin 1986, et gagnait un voyage pour deux au Venezuela, en collaboration avec Ventura International Tours Inc. Le voyage devait s'effectuer au printemps, les réservations étant faites, mais voilà que le grossiste Ventura déclare faillite.

La semaine suivante, soit le 18 mars, M. Gingras écrit au responsable de cette promotion auprès d'American Express Canada afin de lui demander d'assumer ses responsabilités en offrant une alternative, bien qu'il dise préférer un remboursement en argent ou sous forme de crédit sur sa carte American Express.

Comme la lettre demeure sans réponse, M. Gingras communique à plusieurs reprises avec la firme de Toronto, ses lettres et interurbains ne donnant aucun résultat. Comme M. Gingras travaille actuellement à l'étranger, c'est Mme Gingras qui communique avec Nous... Consommateurs afin de tenter une dernière démarche.

À l'examen du dossier, il était

C'est chez nous que vous ferez les meilleurs achats.

Nous vous suggérons de magasiner tôt.

# FABRICVILLE

Spécial d'automne

jusqu'à

66 2/3% de rabais

## PRIX INCROYABLES!

MERCREDI 21 octobre	JEUDI 22 octobre	VENDREDI 23 octobre	SAMEDI 24 octobre	LUNDI 26 octobre
MARDI 27 octobre	MERCREDI 28 octobre	JEUDI 29 octobre	VENDREDI 30 octobre	SAMEDI 31 octobre

### PRIX COUPÉS - GROS RABAIS

● ECONOMISEZ 80% - Polyester - 115 cm  
JACQUARD DIORNE  
Imprimé ou uni  
TISSU À CHEVRONS, MOTIFS JACQUARD  
Imprimé, avec coordonnées unis  
Reg. \$14.98 - Pendant un temps limité

**\$5.00**  
le mètre

### FERMETURES À GLISSIÈRE DE 7 PO.

SÉLECTION SPÉCIALE

4 pour \$1 avec l'achat de tissu

### 80,000 m de FANTAISIE À LA MODE

- ECONOMISEZ 40% - Choix de tissus en polyester - 115 cm  
Imprimés ou unis  
CRÈPE DE CHINE UNI  
Reg. \$9.98 **\$5.99** le mètre
- IMPRIMÉS PALACE DE CHINE  
Reg. \$9.98 **\$5.99** le mètre
- GEORGETTE JACQUARD FANTASIA  
Reg. \$14.98 **\$8.99** le mètre
- FAILLÉ IMPRIMÉ JACQUARD  
Reg. \$14.98 **\$8.99** le mètre
- ECONOMISEZ 38% - Polyester - 115 cm  
OTTOMAN AVONNE  
Reg. \$12.98 **\$7.99** le mètre
- ECONOMISEZ 27% - Polyester - 115 cm  
FAILLÉ IMPRIMÉ PAGEANT  
Reg. \$12.98 **\$9.49** le mètre

### LA MODE D'AUTOMNE AVEC DES ÉCONOMIES ALLANT JUSQU'À 50%

- ECONOMISEZ 50% - 150 cm - Acrylique  
SERGES RICHMOND À FILS TEINTS  
Mélanges poly-coton et poly-rayonne  
Reg. \$9.98 **\$4.99** le mètre
- ECONOMISEZ 43% - 150 cm  
ÉTOFFE LÉGERES ASSORTIES  
Mélanges poly-coton et poly-rayonne  
Reg. \$6.98 **\$3.99** le mètre
- ECONOMISEZ 31% - 150 cm  
TISSU À CHEVRONS POUR TAILLEURS  
Poly-rayonne avec motif à chevrons  
Reg. \$12.98 **\$8.99** le mètre
- ECONOMISEZ 30% - 150 cm  
FLANELLES MIDLAND  
Poly-rayonne - Pour des complets élégants  
Reg. \$9.98 **\$6.99** le mètre
- ECONOMISEZ 33% - 150 cm  
SERGE "CAVALIER"  
Reg. \$8.98 **\$5.99** le mètre
- ECONOMISEZ 29% - Coton - 115 cm  
VELOURS CÔTÉ  
Fin ou à grosse côte  
Reg. \$6.98 **\$4.99** le mètre

### PROFITEZ DES RABAIS SUR TISSUS À TOUT ALLER

- ECONOMISEZ 50% - Mélanges assortis - 150 cm  
TRICOTS ASSORTIS FINESE  
Très populaires  
Reg. \$7.98 **\$3.99** le mètre
- ECONOMISEZ 33% - Polycoton/polyacrylique  
TISSU MOLLETONNE POUR SURVÊTEMENTS  
Uni  
Reg. \$8.98 **\$5.99** le mètre
- ECONOMISEZ 50% - Polycoton  
TISSU MOLLETONNE POUR SURVÊTEMENTS  
Imprimé  
Reg. \$9.98 **\$4.99** le mètre
- ECONOMISEZ 38% - Acrylique - 150 cm  
INTERLOCK ET TRICOT CÔTÉ  
Imprimé  
Reg. \$7.98 **\$4.99** le mètre
- ECONOMISEZ 38% - Polycoton - 150cm  
ÉTAMINE MOLLETONNE  
Pour layette, couvertures, etc.  
Reg. \$8.98 **\$5.99** le mètre
- ECONOMISEZ 17% - Coton - 90 cm  
FLANELLETTE IMPRIMÉE  
Gratée des deux côtés  
Reg. \$2.98 **\$2.49** le mètre

### SOYEZ À LA MODE, AYEZ DES FANTAISIES, À UN PRIX ABORDABLE

Les meilleurs tissus de Fabricville pour le dur, le soir, la ville, la campagne... Est automne les couleurs à la mode sont le noir et blanc, les tons neutres, des couleurs riches tels bleu et vert foncé, les tons chauds du cuivre, terre de sienne, bronze, or, pourpre, etc.!

- ECONOMISEZ 31% - Polyester - 115 cm  
JACQUARDS CLOUÉS  
Jacquards fins, jacquards rayés  
Reg. \$12.98 **\$8.99** le mètre
- ECONOMISEZ 31% - Lurex/Nylon - 115-150cm  
TRICOTS DE LUREX Tons clairs, argent, or  
Reg. \$12.98 **\$8.99** le mètre
- ECONOMISEZ 33% - Polyester - 105cm  
SATIN CHARMÈUSE SUÈDE  
Doux, aspect chamois  
Reg. \$14.98 **\$9.99** le mètre
- ECONOMISEZ 27% - Lurex/Nylon - 112 cm  
LAME EN LUREX Argent, or  
Reg. \$14.98 **\$10.99** le mètre
- ECONOMISEZ 33% - Polyester - 115cm  
SATIN CHARMÈUSE ÉTOILE  
Reflet irisé discret  
Reg. \$14.98 **\$9.99** le mètre

Patrons **Vogue**  
Deux pour le prix d'un  
Valable jusqu'au 31 octobre

- LAINAGES ET MÉLANGES DE LAINE...  
SÉLECTION DES PLUS BEAUX TISSUS D'AUTOMNE
- ECONOMISEZ jusqu'à 50% - Tissus pour tailleurs - 150 cm  
TISSU NOUVEAUTE POUR TAILLEURS  
Valeurs jusqu'à \$15.98 le mètre
- TISSU SHANNON POUR TAILLEURS  
Idéal pour le retour de la saison des tailleurs  
Reg. \$7.98 - 9.98 **\$5.00** le mètre
- ECONOMISEZ jusqu'à 55% - Classiques - 150 cm  
TISSU CARLYLE POUR TAILLEURS  
Valeurs jusqu'à \$19.98 le mètre
- TISSU DELUXE POUR TAILLEURS  
Grande variété de mélanges de laines  
Reg. \$12.98/14.98 **\$7.00** le mètre
- ECONOMISEZ 33% - 150 cm  
TISSUS À MANTEAU D'HIVER  
Valeurs jusqu'à \$24.98 **\$9.99** le mètre
- ECONOMISEZ 30% - 150 cm  
TISSUS MOHAIR  
Valeurs jusqu'à \$34.98
- Existents en tons poudre, pastel et teintes chaudes d'hiver  
Reg. \$19.98 **\$13.99** le mètre
- ECONOMISEZ 23% - 140/150 cm - 100% laine  
CRÈPE DE LAINE WHISPER  
FLANELLE DE LAINE WHISPER  
Coordonnées teintes pour un assortiment parfait  
Reg. \$25.98 **\$16.99** le mètre

- LES PLUS BEAUX VELOURS
- ECONOMISEZ 20% - Nylon soyeux - 115cm  
VELOURS IMPRIMÉ MALESTIC  
Délicats imprimés or/argent sur fond de velours noir  
Reg. 24.98 **\$19.99** le mètre

- FIL À PRIX SPÉCIAUX
- 3 pour \$0.69  
avec l'achat de tissu PAS DE LIMITE

- RAYON DE L'AMEUBLEMENT
- ECONOMISEZ 54% - 150cm - Tout nouveau!  
TISSU D'AMEUBLEMENT  
Tweed, Herculon, tissages nouveauté, nattes, laine, mélanges rayonne/nylon  
Reg. \$12.98 **\$5.99** le mètre

- ECONOMISEZ 50% - 150cm - Lavables  
DENTELLES ASSORTIES  
Blanc, noir  
Reg. jusqu'à \$2.98 **\$3.99** le mètre
- ECONOMISEZ 25% - Couvre-pieds et adréadors  
ECONOMISEZ jusqu'à 30% - Dentelles "côte"

**FABRICVILLE**  
Meilleure qualité, meilleurs prix

- PLACE LAURIER 3e étage sur la Promenade 651-3489
- 1505 RUE D'ESTIMAUVILLE GIFFARU 661-6128
- CARREFOUR JEAN COUTU 9, Marie-de-l'Incarnation VANILR 683-2299

## Sogram en faillite: les automobilistes néanmoins protégés

♦ Les propriétaires de voitures qui avaient souscrit à un programme d'entretien prolongé auprès du Groupe Sogram Inc., verront leur garantie honorée en dépit de la faillite de l'entreprise.

En effet, si vous avez conclu un contrat après le 3 juin 1985, vous êtes protégé par un cautionnement souscrit par Sogram auprès de l'American Bankers Insurance Co, de Floride.

Ce sont là les assurances données, hier, par un porte-parole de l'Office de la protection du consommateur. Depuis janvier 1986, la Loi de protection du consommateur exige un cautionnement de la part des compagnies, de garanties supplémentaires, ce qui est fort heureux.

Si vous avez des réclamations en suspens auprès de Sogram ou des réparations à venir durant le terme de votre contrat de garantie, vous n'avez donc rien à craindre: vous vous présentez tout simplement, comme à l'accoutumée, chez le concessionnaire qui communiquera

avec un représentant de Sogram qui restera en fonction et pourra ainsi autoriser les réparations et faire parvenir les réclamations à la compagnie d'assurance. Il s'agit de James Manetta, au 1255, boul. Laird, à Ville Mont-Royal.

Si vous avez des difficultés à faire respecter votre garantie Sogram, communiquez avec un bureau régional de l'OPC qui suivra le dossier de près. ●

**Écrivez-nous**  
Vous êtes invité à soumettre questions et cas problèmes portant sur vos expériences de consommation en écrivant comme suit:  
Nous...Consommateurs  
LE SOLEIL  
390, rue Saint-Vallier Est  
Québec, Qué.  
G1K 7J6

**Dr. René Marchand et Associés**  
Optométristes  
Place Laurier, Sainte-Foy  
G1V 2L8

**SOINS VISUELS COMPLETS**  
● Examen de la vision  
● Verres de contact  
● Lunettes  
● Lunettes de soleil  
**653-8486**

**SPÉCIAUX D'AUTOMNE**  
Nettoyage à la vapeur d'un CANAPÉ et d'un FAUTEUIL Cour.: 1405 **89\$**  
Grand ménage du printemps: murs, plafonds, vitres, planchers... Rabais de **20%**  
Nettoyage à la vapeur des TAPIS Rabais de **20%**  
(en vigueur jusqu'au 15 novembre 1987)  
Estimation gratuite sans obligation  
**QUALITÉ SUPÉRIEURE**  
Téléphonez dès aujourd'hui **683-2439**  
NETTOYAGE DE TAPIS ET MEUBLES METROPOLITAIN Inc.

**LA SUGGESTION DU CHEF**

# Place à la mousse chocolatée Créole

♦ La mousse chocolatée Créole, voilà un dessert léger et délicieux qui peut couronner un bon repas et qui reste très facile à réaliser.

— Pourquoi avoir choisi cette recette chef?

« Précisément parce qu'il s'agit d'une recette simple et que les gens ne veulent pas passer la journée dans la cuisine. »

— On ne fait pas mention de fraises dans la liste des ingrédients, c'est voulu?

« Les fraises, c'est facultatif. On peut décorer avec un autre fruit. Les fraises, ça donne de la couleur. »

— Vous mettez la crème dans une casserole et vous battez tout de suite, c'est important?

« Oui. Il faut bouillir à feu vif pendant une minute, pas plus et battre tout le temps avec le fouet. Il faut pas que ça monte. Jusqu'à ébullition, pas plus. »

— Et pour le chocolat?

« On choisit un bon chocolat en tablette, selon son goût. Amer, mi-amer ou chocolaté. Peu importe pour le résultat final. Le chocolat est disposé dans un bol et il va fondre rapidement, en versant dessus la crème chaude. »

— Et pour les raisins?

« Je les incorpore à ce nouveau mélange. C'est important qu'ils aient macéré pendant deux ou trois

jours dans le rhum, car cela va donner une touche spéciale à la mousse. »

— Ensuite, en séparant les oeufs, à quoi faut-il faire attention?

« Il ne faut surtout pas qu'il y ait du jaune dans le blanc. Je conseille de toujours amener les oeufs à température de la pièce, c'est beaucoup plus facile. En utilisant des oeufs qu'on sort directement du réfrigérateur, ça prend plus de temps. On incorpore les jaunes au mélange chocolaté et on brasse énergiquement. »

— Les blancs d'oeufs doivent devenir très fermes?

« On doit battre les blancs pour qu'ils montent en neige très ferme. On peut se servir d'un mélangeur. Ça prend environ une dizaine de minutes. Ensuite, on les incorpore au mélange en deux ou trois étapes. Vaut mieux y aller ainsi que d'un seul coup. Ensuite, on place au frigo environ une heure. »

— Quant à la touche finale?

« Comme décoration, on dispose des morceaux de chocolat obtenus à l'aide d'un râpe-légumes. Et, sur ces copeaux, c'est là qu'on ajoute la fraise. Et voilà, il ne reste plus qu'à servir et à déguster. Il y en a pour 12 personnes. » ♦

propos recueillis par Jacques DALLAIRE

**À RETENIR...**

**Mousse chocolatée créole**

Macérez 3 cuillères à table de raisins de Corinthe dans le rhum, 2 à 3 jours à l'avance.

- 400 g de chocolat en tablette
- 500 g de crème à 35%
- 6 oeufs

**1re Étape:**— Verser la crème 35% dans une casserole. Faire bouillir à feu vif, juste une minute, en remuant à l'aide d'un fouet. Retirer ensuite du feu.

**2e étape:**— Casser le chocolat en petits carrés. Les ajouter hors du feu à la crème bouillie. Remuer en ajoutant les raisins secs macérés dans le rhum, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène.

**3e étape:**— Séparer les blancs des jaunes, et déposer les blancs dans un cul-de-poule.

**4e étape:**— Ajouter les jaunes au mélange chocolaté, en mélangeant bien. Ce mélange ne doit pas être tiède, il serait trop liquide pour être mélangé aux blancs.

**5e étape:**— Battre les blancs d'oeufs en neige très ferme et les incorporer délicatement à la préparation précédente.

**Présentation**

Verser la mousse dans une coupe ou dans de petits ramequins.

Réfrigérer 1 heure environ afin de servir frais.

**Suggestions de décorations**

Décorer la surface de copeaux de chocolat râpé avec un épluché-légumes et saupoudrer de sucre glacé.

Dans tous les cas, servez la mousse bien froide, accompagnée de tranches de brioches ou de petits fours secs. ♦

**RECETTES**

♦ Après avoir versé la crème 35 pour 100 dans une casserole (1ère étape de la recette), pour la faire bouillir sur un feu vif, ne pas oublier de battre avec un fouet continuellement;

• Le chocolat est choisi selon les goûts (amer, mi-amer ou chocolaté), peu importe;

• En séparant les oeufs, faire très attention qu'il n'y ait pas de jaune dans le blanc;

• Le mélange chocolaté (4e étape de la recette) ne doit pas être tiède;

• La recette proposée est pour 12 personnes. ♦

**Rachid Mogabgab**

Rachid Mogabgab est un partisan inconditionnel de la qualité. C'est avec passion qu'il parle de la véritable pâtisserie-boulangerie qui, selon lui, doit se faire dans le respect des traditions et du client. À son avis, la qualité impose la fabrication « à la minute » et non la production « à la chaîne », comme c'est trop souvent le cas dans bien des endroits.



Le Soleil, Jean Vallières

## La réussite dépend d'abord de la qualité des matières premières

♦ La Boulangerie-pâtisserie de la Place approvisionne plusieurs cafés et restaurants de la ville de Québec et de plus en plus de clients reviennent à la « boutique » même pour se « gâter ». Implanté sur la Place Royale depuis octobre 1985, Rachid Mogabgab ne prétend pas avoir réinventé la boulangerie-pâtisserie, mais n'entend pas déroger à sa ligne de conduite. Laissons-le plutôt s'expliquer.

« Le respect des traditions, la connaissance des classiques, c'est bien. La réussite des recettes dépend

tout d'abord de la qualité des matières premières.

« Trop de pâtisseries font encore des gâteaux avec des matières premières de mauvaise qualité et vendent sous le nom de Saint-Honoré ou de Moka des desserts qui ne sont que de très mauvaises imitations. Combien de fois le Succès ne méritait pas son nom. Il existe plus de 45 sortes de gâteaux aux fromages différents, cuits ou crus, comme il y a beaucoup de variétés de mousses truffées.

« La pâtisserie est en constante

évolution. On se dirige de plus en plus vers des desserts très légers. Ce n'est pas la quantité qui est dans l'assiette qui est le plus important, mais la qualité du produit. Rares sont les gens qui cherchent une qualité. L'important pour plusieurs (restaurateurs, établissements?) c'est que la portion doit être assez volumineuse, sans goût, peu importe, pourvu que le client soit satisfait. Ici, c'est peut-être déroutant, mais il n'y a rien de prêt, tout se fait à la minute, sur commande et avec les meilleurs ingrédients. » ♦

## VOUS SAVEZ OÙ VOUS METTEZ LES PIEDS!

- STORES VERTICAUX**  
3 1/2" P.V.C. 30 mm courbé
- LIGNÉS ET GAUFRÉS
  - 36" x 48": 54<sup>97</sup>\$
  - 48" x 48": 62<sup>97</sup>\$
  - 48" x 84": 67<sup>97</sup>\$
  - 60" x 84": 83<sup>97</sup>\$
  - 75" x 84": 97<sup>97</sup>\$
  - 84" x 84": 107<sup>97</sup>\$
  - 96" x 84": 127<sup>97</sup>\$
  - 108" x 84": 139<sup>97</sup>\$

**NOUVEAU!**  
de Crossley Karastan  
**TAPIS TOUFFTÉ**  
FINI VELOURS  
40 ONCES  
100% nylon Monsanto  
17 couleurs mode  
**PRIX DE LANCEMENT**  
**2297\$**  
V.C.  
Prix de détail suggéré: 32,97\$ v.c.

Marchandise en magasin Fabrication rapide

**COMPAREZ NOS SUPER-PRIX**

- TAPIS • TUILES • PRÉLARTS • CÉRAMIQUE • STORES • RIDEAUX • DOUILLETES • PAPIER PEINT

LE SUPERMARCHÉ DU COUVRE-PLANCHER



**ANDRÉ LABRECQUE** inc.

688, Saint-Vallier ouest, Québec 682-3131  
(angle Marie-de-l'Incarnation) — vaste stationnement à l'arrière

• 35 ans d'expérience dans la vente et l'installation • service de décoration personnalisé



Tous les ingrédients nécessaires sont prêts.



Verser la crème chaude.



Incorporer les jaunes au mélange



Ajouter les blancs d'oeufs



Décorer avec des fraises.

ÉCOUTE



du 21 septembre au 30 octobre

**PLUS DE 16 000\$ EN PRIX À GAGNER**

Chaque jour, choisis au hasard du bottin téléphonique, huit noms seront mentionnés sur les ondes du AM-128. Parmi les personnes qui rappelleront au AM-128 dans les 128 minutes, deux d'entre elles mériteront:

- soit un four à micro-ondes électronique Philips, une valeur de 350\$.
- soit un radio-réveil, une valeur de 50\$.

**• ET CE TOUS LES JOURS! •**

• **EN PLUS CHAQUE SEMAINE** •  
1 forfait week-end à l'hôtel Cap-aux-Pierres (chambre et repas). De plus, les 3 et 4 octobre, 5 forfaits week-ends seront tirés au sort.

• **ET LE 30 OCTOBRE** •  
Une cuisine de rêve White-Westinghouse (6 pièces), une valeur de 5 000\$.

Pour la meilleure musique souvenir et de magnifiques prix!

Prix en vigueur  
du 21 au 24  
octobre 1987  
inclusivement.

# STEINBERG

*en toute  
fraîcheur*

## VENTE

*fraîcheur extra!*

**VENEZ EN PROFITER!**

Oeufs 12 Eggs  
LARGE SIZE  
CALIBRE GROS

**89¢**

**OEUFS  
CALIBRE GROS  
CATÉGORIE CANADA "A"  
LA DOUZAINÉ**

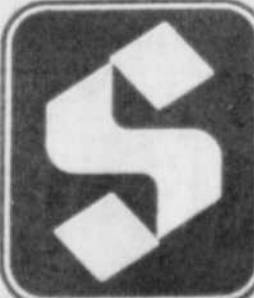
**89¢/lb**

**POULET FRAIS ENTIER  
CATÉGORIE CANADA "A"  
1 à 2 kg**

**99¢**

**POMMES  
McINTOSH  
PRODUIT  
DU QUÉBEC  
SAC CELLO DE  
1,36 kg (3 lb)**

PRODUIT DU QUÉBEC



Les articles annoncés sur cette page sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue ainsi qu'à Lévis, Rimouski, Baie-Comeau et Sept-Îles. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix offert sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Le détaillant affilié peut vendre à un prix inférieur. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

## Les réorientations restent essentielles

♦ MONTREAL (PC) — À vue d'œil, le lancement d'un magazine de mode paraît facile et voué au succès financier. Et pourtant l'examen des revues québécoises de mode démontre que le produit, une fois mis en marché, doit sans cesse faire l'objet d'évaluations, voire de réorientations.

C'est le cas de *Clin d'œil*, *Allure* et *Homme*.

Il ne suffit pas d'insérer de belles photos, des vêtements bien choisis pour s'attirer des acheteurs et par là des annonceurs.

Le plus grand succès de vente revient à *Clin d'œil*, des éditions Le Nordais. Selon des chiffres d'Info Presse, ce magazine vend cette année 73.000 exemplaires, ce qui représente toutefois un recul de 11,1 pour 100 comparativement à 1986.

Selon Alain Olivier, vice-président au marketing et développement, *Clin d'œil* a pour cible la jeune femme de 24 ans jouissant d'un budget moyen et moyen supérieur.

Au départ, en 1980, le magazine visait une clientèle plus jeune, la jeune fille de 20 ans.

### En un clin d'œil

Grâce à des enquêtes menées auprès de lectrices et aussi à un sondage pancanadien étudiant les comportements de lecture et de consommation, *Clin d'œil* a été modifié au fil des ans.

« Il importe qu'il reflète la mode le plus fidèlement dans sa forme et dans son ton », soutient M. Olivier.

Un des premiers problèmes rencontrés par les dirigeants de *Clin d'œil* fut paradoxalement son succès immédiat.

Au bout d'un an, la revue a atteint un plateau. C'est alors que la décision d'élargir le public-cible a été prise.

De plus, alors que la coiffure a fait l'objet de tirés à part pendant quatre ans, *Clin d'œil* a décidé de l'intégrer dans les numéros réguliers.

M. Olivier n'a pas l'intention d'abandonner l'idée de publier des numéros spéciaux pour la bonne raison que cela constitue un moyen en or pour évaluer le potentiel du marché publicitaire.

Outre les pages présentant les vêtements et les coiffures, certaines autres sont réservées aux accessoires, chaussures. On y retrouve également des chroniques de films, voyages et restaurants.

Des changements subtils ont été apportés dans le choix des vêtements, des couleurs utilisées. Le ton des articles est plus léger, les vêtements plus mode et l'utilisation du noir est en baisse.

Mais la formule gagnante qui semble là pour rester est ce souci de *Clin d'œil* de présenter de la mode accessible aux Québécoises.

« Nous traitons de la mode importée dans la mesure où elle est accessible ici. Quand on va au salon du prêt-à-porter, on est en contact avec les importateurs pour savoir ce qu'ils vont acheter », a indiqué M. Olivier.

### Changements d'allure

*Allure* est publié depuis trois ans par Les publications Quebecor. En début d'année, le nouvel éditeur-rédacteur André Vilder entrait en scène et modifiait considérablement la revue.

Plus de mode, l'ajout d'un dossier santé, une chronique mode pour les petits budgets.

« Quand nous faisons des rubriques nous les faisons à fond. Par exemple, celle sur les traiteurs donne les adresses de ceux qui nous semblent les meilleurs et nous précisons leurs principales spécialités. »

La revue première manière présentait des interviews avec des femmes d'affaires, un peu comme *Châtelaine*.

Le nombre d'annonceurs est passé de 35-40 à 110 si bien que M. Vilder est convaincu qu'il a trouvé un bon créneau.

Le tirage est de 55.000 exemplaires et 40.000 numéros sont vendus. Le public cible est la femme de plus de 25 ans.

Selon la rédactrice en chef Francine Fiore, *Allure* n'a pas de concurrent direct, toutefois elle croit que *Châtelaine* et *Clin d'œil* sont les plus proches quoique *Châtelaine* contient davantage d'articles de fond et *Clin d'œil* s'adresse à un public plus jeune.

### Homme en devenir

Le magazine trimestriel de mode *Homme*, des éditions Le Nordais, en est à son septième numéro et est toujours en phase de développement et d'analyse.

Il est fortement question qu'*Homme* soit publié mensuellement en début d'année. Au départ, il semble que les femmes l'ache-

taient pour leur homme dans une proportion de 40 pour 100 mais que petit à petit ils osent le faire eux-mêmes.

Des 40.000 copies imprimées, 25.000 trouvent preneurs.

Mais le rédacteur en chef, Alain Tittley, est confiant que la revue va finir par s'imposer et l'exemple américain lui sert de stimulants.

Sept à huit publications pour hommes, comme *JQ*, *Esquire*, *M*, tirent à des millions d'exemplaires.

« C'est un nouveau marché. Les hommes n'ont pas l'habitude de s'acheter des revues pour eux. Le phénomène américain a pris de l'ampleur récemment et est en train de déteindre sur le marché québécois. »

*Homme* vise les hommes professionnels de 25-45 ans qui gagnent au-delà de \$30.000.

Chez *Homme* également il a fallu procéder à des changements pour rendre la revue plus attrayante. Ainsi, on a réduit l'espace réservé à la mode. De 100 pour cent, ce contenu est passé à 30 pour 100. Les articles sur la sexualité, l'automobile, les voyages ont notamment pris la relève. ■



La distribution des nouveaux annuaires est terminée. Le Soleil, Gilles Fréchette

## Autant d'annuaires que de postes téléphoniques

♦ La distribution d'annuaires de Bell Canada va bon train et devrait être maintenant complétée.

par Robert FLEURY

Les nouveaux annuaires de Bell Canada ont été distribués à partir de la semaine dernière et cette distribution devait être complétée vers le 16 octobre. On distribue un seul annuaire par abonné bien que l'on puisse en obtenir davantage sur demande.

« En fait, nous pouvons en donner un par poste téléphonique, qu'il s'agisse d'un appareil Bell ou celui d'un abonné », précise Lucie Lamoureux du bureau des Affaires publiques de Bell Canada à Sillery.

Les abonnés qui désireraient en obtenir un deuxième ou troisième... n'ont donc qu'à en faire la demande auprès de Bell Canada.

### Erreurs d'impression

De 100 à 150 volumes, peut-être davantage, ont dû être retirés de la circulation car ils contenaient

des erreurs d'impression. Ils passaient par exemple des pages 562 à 635 sans raison apparente. Ces annuaires auraient été distribués au Cégep Garneau, sur la Rivière-Sud et au journal LE SOLEIL.

« Nous distribuons 600.000 annuaires en l'espace d'une semaine, alors vous comprenez qu'il peut se glisser des erreurs semblables », de dire Mme Lamoureux. La distribution s'est faite par une firme spécialisée. On laisse une copie enveloppée d'une pellicule de plastique par abonné.

Si on réside dans des secteurs non desservis par l'annuaire Bell Canada qui nous intéresse, on peut acheter ces annuaires en s'adressant aux bureaux d'affaires. Un annuaire de Québec coûte ainsi \$16,15, alors qu'une copie touchant Rivière-du-Loup est vendue \$10,60. Quant à celui de Montréal, les pages jaunes et les pages blanches constituent deux annuaires distincts: \$15,20 pour les pages jaunes et \$15,80 pour les pages blanches. ■

# Cité vous offre,

# les sportives

# à 69,95

Elles sont vraiment géniales les sportives de Cité! Pratiques, confortables et chaudes, avec juste ce qu'il faut de détails mode pour enjamber l'hiver à belle allure. En cuir véritable. Tons blanc glacé, noir ou bleu. 5 à 10, modèles A et B avec demies. 69,95\$.

ST-GEORGES DE BEAUCE  
11955, 1re Av.

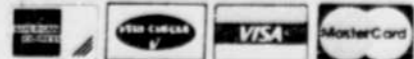
QUÉBEC  
(Mail Centre-Ville)  
762, St-Joseph est

QUÉBEC  
(Place de la Capitale)  
5401, boul. des Galeries

QUÉBEC  
(Place Fleur de Lys)  
552, boul. Wilfrid-Hamel

LÉVIS  
(Galeries Chagnon)  
300, côte du Passage

STE-FOY  
(Place Laurier)  
2740, boul. Laurier



LA CONSOMMATION

# À la suite de l'enquête de l'OPC Aucune accusation contre «Les Sélections O.G.P.»

◆ Bien que «Les Sélections O.G.P. Inc.» ait fait l'objet d'une enquête par l'Office de la protection du consommateur, aucune accusation n'a été portée par l'OPC contre cette entreprise de Montréal qui effectue la vente de livres par la poste.

que Les Sélections O.G.P. Inc. avait une politique de remboursement qui répondait aux exigences de la loi sur la protection du consommateur.

tairement d'enregistrer un plaidoyer de culpabilité le 2 mai. Une seconde accusation avait été portée contre M. Druyer lui-même, mais avait finalement été retirée. Joint par téléphone, le directeur du contentieux de l'OPC, Me Pierre Valois a confirmé ces faits et a ajouté que la firme avait été condamnée à cette occasion, à \$3 000 d'amende «pour avoir trompé les consommateurs».

Par ailleurs, M. Druyer précise que ce n'est pas au terme d'un procès que l'entreprise *Distributions Libris P.S.B. Inc.*, dont il était administrateur, a mis fin à ses activités. L'entreprise avait choisi volon-

par Louise PICARD

Un article publié dans le cahier Consommation du 2 septembre faisait mention de l'attente d'un renouvellement de cautionnement par cette entreprise alors que, selon le directeur du contentieux de l'OPC, Me Pierre Valois, il s'agissait d'une demande d'exemption permettant de réclamer le paiement à l'avance pour un contrat à distance avant la livraison d'un bien ou d'un service.

Ces précisions ont été jugées nécessaires à la suite d'une lettre que faisait parvenir récemment au SOLEIL M. Jacques Druyer, administrateur de l'entreprise précitée. On y mentionne également qu'à la suite d'une audition tenue par l'OPC le 16 septembre, le cautionnement a été renouvelé et qu'il a été mis en preuve lors de cette même audition

## Enquête de \$280,000 pour élucider la saveur du homard

◆ HALIFAX (PC) — Qu'est-ce qui explique la saveur du homard?

C'est pour connaître la réponse à cette question que le Conseil de recherche en sciences naturelles et en ingénierie, qui est un conseiller du gouvernement fédéral, s'est uni à la société Clearwater Fine Foods, le plus grand exportateur de homard au pays, pour entreprendre une étude de \$281,000.

Cette étude sera faite par M.

Thomas Gill, de l'Université technique de la Nouvelle-Écosse, un spécialiste dans l'analyse des aliments.

«L'objectif à long terme, a expliqué M. Art May, président du conseil de recherche, est d'aider les inspecteurs des pêches et les conserveries à trouver de nouvelles façons pour garantir aux clients le meilleur produit possible.»

Le conseil de recherche dispose d'un budget annuel de \$326 millions pour la recherche universitaire.◆

# FRAÎCHEUR! ÉCONOMIES!

LE MEILLEUR

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU  
19 AU 24 OCTOBRE 1987.

 <p><b>ÉCONOMISEZ 3.30</b></p> <p>COCA-COLA CLASSIQUE, NOUVELLE VAGUE OU DIÉTÉ OU SPRITE ORDINAIRE OU DIÉTÉ BOUTEILLES CONSIGNÉES 6 x 1 L.</p> <p><b>1.99</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 5.29</p>	 <p><b>ÉCONOMISEZ .60</b></p> <p>JUS D'ORANGE CONCENTRÉ CONGELÉ RÉGULIER, PLUS DE PULPE 355 ml OU FAIBLE ACIDITÉ 295 ml</p> <p><b>.99</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.59</p>
--	--



 <p><b>ÉCONOMISEZ 2.60</b></p> <p>MARGARINE MOLLE MIRAGE CONT. DE 1.81 kg</p> <p><b>1.99</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 4.59</p>	 <p><b>ECONOMISEZ .80</b></p> <p>JUS DE POMMES FAIT DE CONCENTRÉ GRANNY SMITH POT DE 1.38 L</p> <p><b>.79</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.59</p>
--	---

 <p><b>ÉCONOMISEZ 2.10</b></p> <p>CIGARETTES TOUTES MARQUES POPULAIRES EN CARTOUCHE</p> <p><b>20.89</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 22.99</p>	 <p><b>ÉCONOMISEZ 1.50</b></p> <p>CRÈME GLACÉE SAVEURS AU CHOIX DÉLYS CONT. DE 2 L</p> <p><b>2.49</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.99</p>
---	--

 <p><b>ÉCONOMISEZ 1.50</b></p> <p>PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU ORDINAIRE, MOZZARELLA OU SUISSE CRESCENT POT DE 500 g</p> <p><b>1.99</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.49</p>	 <p><b>ÉCONOMISEZ 1.59</b></p> <p>SOUPES AUX LÉGUMES OU AUX TOMATES AYLMER BTE DE 284 ml</p> <p><b>3/.78</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ .79</p>
--	--

 <p><b>ÉCONOMISEZ .90</b></p> <p>MÉLANGE À GÂTEAU AU CHOIX DUNCAN HINES BTE DE 520 g</p> <p><b>.89</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.79</p>	 <p><b>ÉCONOMISEZ .99</b></p> <p>YOGOURTS SAVEURS AU CHOIX YOPLAIT 2 x 175 g</p> <p><b>.59</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.58</p>
---	---

 <p><b>ÉCONOMISEZ 1.10</b></p> <p>PAPIER HYGIÉNIQUE 2 ÉPAISSEURS PRESTIGE POT DE 8 ROUL.</p> <p><b>1.89</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.99</p>	 <p><b>ÉCONOMISEZ 1.90</b></p> <p>ANTIGEL PRESTONE CONT. DE 4 L</p> <p><b>6.89</b></p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 8.79</p>
--	---

 <p><b>BANANES TURBANA</b> PRODUIT DU HONDURAS</p> <p><b>.25/lb</b></p> <p><small>.55/lb</small></p>	 <p><b>CÔTELETTES DE PORC</b> EMBALLAGE FAMILIAL (3 CENTRES, 3 BOUTS DE CÔTES, 3 BOUTS DE FILETS)</p> <p><b>1.89/lb</b></p> <p><small>4.17/kg</small></p>
---	--

**MARCHE DU JOUR**

PLACE LEBOURGNEUF 5500 BOUL. DES GRADINS CHARLESBOURG

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS. PHOTOS À TITRE INDICATIF SEULEMENT. LES ÉCONOMIES ANNONCÉES SONT CALCULÉES SUR LE PRIX HABITUEL DES SUPERMARCHÉS. LES CONDITIONS CLIMATIQUES PEUVENT INFLUENCER LA QUANTITÉ ET LA QUALITÉ DE NOS APPROVISIONNEMENTS EN FRUITS ET LÉGUMES.

## SPÉCIAUX 5 étoiles



**25% DE RABAIS**  
SUR TOUS NOS VÊTEMENTS

### TABI

Chandails Shetland, coton ouaté, blouses polycoton, vêtements en velours côtelé, etc., dans un assortiment de couleurs. Tailles: petit, moyen, grand.

Quelques exemples:

A — Blouse rayée	rég. 24\$	18\$
B — Chandail "tricot de pêcheur"	rég. 32\$	24\$
C — Chandail à tricot fin, col roule	rég. 24\$	18\$

**3 JOURS SEULEMENT**

- Plan-mise de côte
- Cheques personnels
- Credit accepté
- Demandez la carte Privileges

**norman**



### Pour éviter les explosions de bouteilles de boissons gazeuses

♦ OTTAWA (PC) — De nouvelles mesures de sécurité protégeront les consommateurs contre l'explosion des bouteilles de boissons gazeuses.

par Marie TISON

Le gouvernement fédéral et l'Association canadienne de boissons gazeuses ont conclu un accord pour la mise en oeuvre d'un programme conjoint visant à protéger les consommateurs contre les risques que présentent les bouteilles de boissons gazeuses réutilisables de format familial, a indiqué le ministre de la Consommation et des Corporations, Harvie Andre.

« Nous voulons faire savoir aux consommateurs que les boissons gazeuses sont embouteillées sous une forte pression et que les bouteilles peuvent exploser si elles ne sont pas manipulées avec soin », a déclaré M. Andre.

M. Georges Desbarats, agent de programme à la Direction de la sécurité des produits au ministère de la Consommation et des Corporations, a expliqué que les bouteilles de format familial étaient un produit relativement sécuritaire, mais qu'elles pouvaient exploser si elles étaient échappées ou renversées sur une surface dure. Il arrive parfois, mais rarement, qu'une explosion spontanée se produise lorsque la bouteille est usée et présente des fissures microscopiques.

Ces explosions peuvent provoquer des blessures. Selon les statistiques de Consommation et Corporations Canada, il y aurait une blessure pour chaque un à trois millions de bouteilles vendues.

Heureusement, la plupart de ces blessures sont bénignes, a déclaré M. Desbarats. Il s'agit souvent de coupures mineures, qui peuvent parfois demander des points de suture.

Cependant, il arrive que des personnes, et notamment des jeunes enfants, soient blessées aux yeux.

« Cette année, par exemple, nous sommes au courant de trois cas où des jeunes enfants de moins de deux ans ont perdu un oeil », a déploré M. Desbarats.

Dans le cadre du programme, l'Association canadienne de boissons gazeuses adoptera des normes de contrôle de la qualité plus strictes et éliminera les bouteilles usées plus susceptibles d'exploser.

**Mise en garde**  
Dès janvier, elle apposera la mise en garde « Contenu sous pression - Manipuler avec soin » sur toutes les bouteilles de boissons gazeuses de format familial de 750 mL et de 1 litre.

« Nous espérons que les consommateurs prendront cet avis au sérieux », a déclaré M. Desbarats.

L'association mènera une campagne de sensibilisation en vue d'enseigner aux consommateurs à manipuler prudemment les bouteilles.

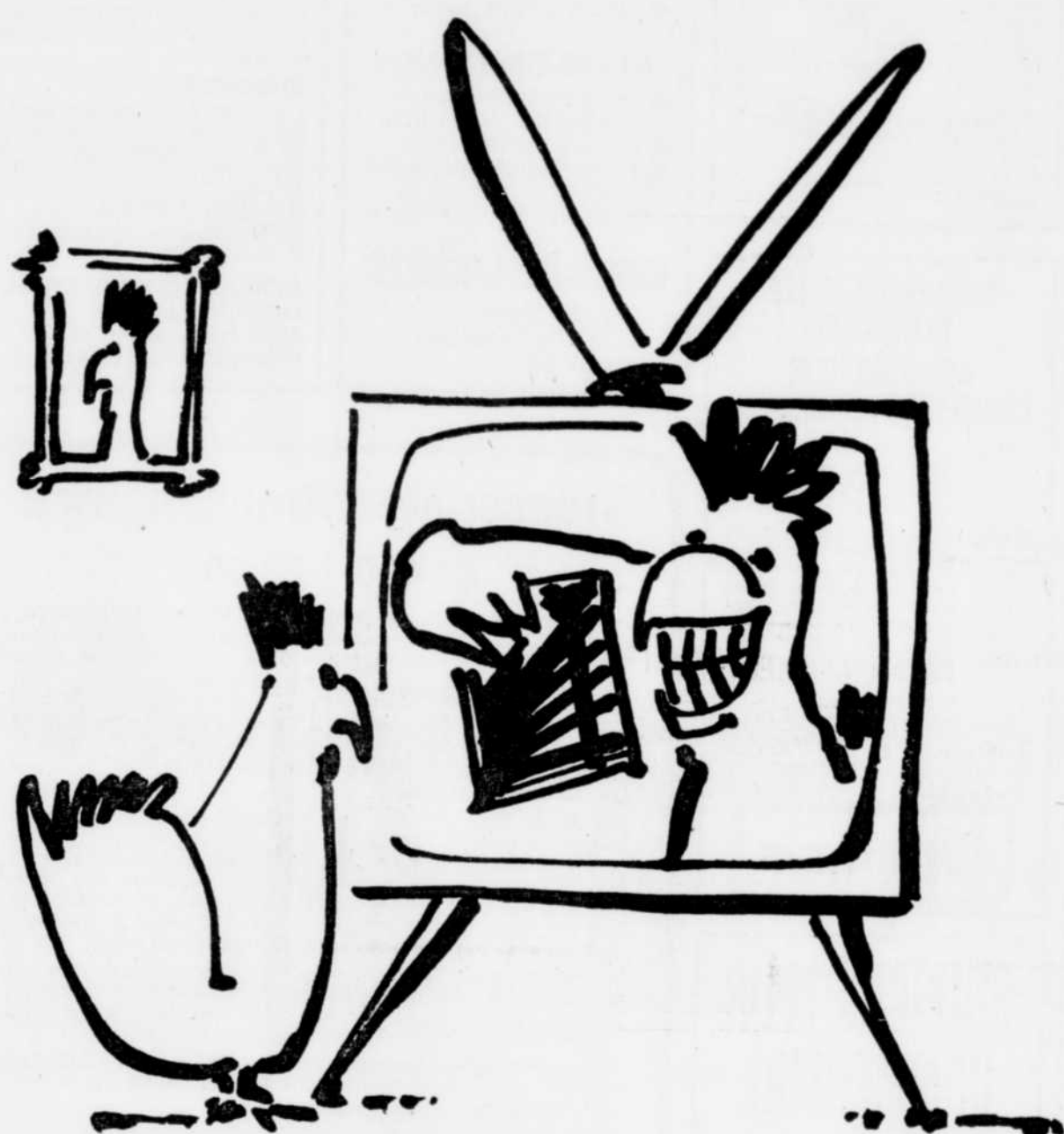
Il faut garder les bouteilles dans un endroit frais et hors de la portée des jeunes enfants, a indiqué M. Desbarats.

Il a expliqué que beaucoup de gens gardaient leurs bouteilles dans l'armoire située sous l'évier de cuisine, un endroit particulièrement mal choisi. La chaleur dégagée par l'eau chaude dans l'évier augmente la pression dans les bouteilles, qui sont d'autant plus dangereuses qu'elles sont à la portée des enfants.

Consommation et Corporations Canada sensibilisera également la population par le biais de son bulletin d'information, disponible dans ses bureaux régionaux et dans les bureaux de pédiatres.

Le nouveau programme permettra de protéger les consommateurs sans imposer un fardeau financier à l'industrie, ce qui aurait entraîné une hausse des prix des boissons gazeuses, a commenté le ministre Andre. ●

# Il n'y aura pas de commercial TV Loney's ce soir.



## Tant mieux. La bonne soupe Loney's coûtera encore moins cher demain!



Chez Loney's, on n'investit pas beaucoup en publicité. On aime mieux vous faire profiter de l'argent qu'on ne dépense pas follement en vous offrant un rabais de 30¢ sur nos excellentes soupes "poulet et nouilles" et "oignon". De cette façon, vous les paierez encore moins cher qu'à l'ordinaire. Si vous désirez une soupe aussi bonne sinon meilleure que celle que vous achetez, rappelez-vous de Loney's!

Loney's. C'est encore meilleur quand c'est moins cher.

**Économisez 30¢ à l'achat d'une boîte de 4 ou d'un paquet de 6 sachets de soupe "poulet et nouilles" ou à "l'oignon" Loney's.**

Au détaillant: Aliments Culinar inc. vous remboursera le montant indiqué sur ce coupon plus les frais de manutention établis seulement s'il vous est présenté par votre client à l'achat du produit spécifié. Tout autre usage peut être considéré frauduleux. Si l'on ne peut présenter, sur demande, des factures attestant l'achat de stocks suffisants dans les derniers 90 jours pour couvrir le nombre de coupons à échanger, cette offre sera nulle. Les coupons qui nous sont remis deviennent notre propriété. Nous ne rembourserons que le détaillant qui nous présente ce coupon. Pour obtenir remboursement du coupon, expédiez-le par la poste à: ALIMENTS CULINAR INC., C.P. 3000, Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, E2L 4L3. Limite d'un coupon par unité achetée. Valable jusqu'au 7 novembre 1987 seulement.

4162702H

**30¢**  
DE RABAIS



Valable jusqu'au 7 novembre 1987 seulement.

# carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE  
VOS ANNONCES  
DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3270**  
OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS  
LE SOLEIL LTÉE, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50.  
Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

**ESTHÉTICIENNE  
ÉLECTROLOGISTE**  
Avec expérience, diplôme.  
Faire pose d'ongles en gel serait un atout.  
Temps partiel ou plein.  
Salaires à discuter selon l'expérience.  
**833-8782**

**ASSISTANT(E) CHEF**  
Un établissement hôtelier de Rivière-Du-Loup est à la recherche d'un(e) assistant(e) chef.  
Le (la) candidat(e) devra avoir une expérience minimale de 2 ans ainsi qu'un cours de cuisine professionnelle.  
Pour rendez-vous, demandez le chef  
**(418) 862-6927**

**TECHNICIEN(NE) EN  
ÉLECTRONIQUE**

DIGISERVICE, une compagnie de service en informatique en pleine expansion, est à la recherche d'un technicien pour la région de Rimouski.  
— minimum 1 an d'expérience dans le domaine informatique  
— avoir le sens du leadership et des responsabilités  
— rémunération selon expérience

Faire parvenir curriculum vitae avant le 28 OCTOBRE 1987 à:  
**DIGISERVICE  
a/s M. Mario Chabot  
2366, rue Galvani  
Ste-Foy, Qc  
G1N 4G4**

**VENTES TECHNIQUES**

Un(e) représentant(e) des ventes avec expérience est recherché(e) pour les territoires de l'est du Québec et au nord du Nouveau-Brunswick. Ce (cette) représentant(e) sera responsable d'instrumentations électroniques pour procédés industriels et pour l'environnement.  
Le (la) candidat(e) devra être diplômé(e) en DEC électrotechnologie ou l'équivalent.  
Une compétence au plus haut degré pour parler, lire et écrire le français et l'anglais est essentielle.  
Veuillez faire parvenir votre c.v. complet y compris une lettre écrite à la main au:  
**Dépt 5118, Le Soleil  
390, St-Vallier est  
Québec, Qc  
G1K 7J6**

**AVOCAT(E)S**

Etude établie depuis 1980.

Pratique de droit civil et commercial.  
Maison ancestrale rénovée et réaménagée en bureau.  
À 5 minutes de marche du Palais, stationnement privé, services.  
Société limitée et/ou entente de services.  
**Réf.: Me Gilbert Richer  
au 694-1227**

**SECRÉTAIRE/  
ASSISTANT(E)  
OPTOMETRISTE**  
Clinique d'optométristes située à Beauport (recherche assistante), de préférence avec expérience en optique. Emploi 35 heures/semaine dont 3 soirs.  
Faire parvenir curriculum vitae avant le 27 octobre 1987 à:  
**Dépt 5115 - Le Soleil  
390, St-Vallier est  
Québec G1K 7J6**

**SECRÉTAIRE**

● 3 ans d'expérience  
● connaissance de l'informatique (de préférence MacKintosh)  
● français impeccable  
● bonne connaissance de l'anglais  
Faire parvenir votre curriculum vitae à:  
**Dépt 5116 - Le Soleil  
390, St-Vallier est  
Québec, Qc G1K 7J6**

**EUGÈNE LAVOIE INC.**  
offre un poste de  
**SOUSCRIPTEUR-  
(TRICE) SENIOR**  
en lignes commerciales  
Salaires selon expérience, avantages sociaux.  
Communiquer par téléphone avec Mme Danielle Beaulé au 529-9161 ou transmettre votre curriculum vitae à:  
**580, Grande-Allée est, suite 500  
Québec G1R 2K1**

**REPRÉSENTANT(E)**  
La compagnie SCHOLL PLOUGH CANADA INC. a présentement une ouverture de représentant(e) junior pour la région de Québec.  
Nous cherchons une personne désireuse de se tailler une carrière dans une organisation en plein essor.  
S.V.P. adresser votre curriculum vitae à:  
**12, rue St-Laurent  
Mercier, Qué.  
J0L 1K0**

Hôtel du centre-ville de Québec recherche un(e)  
**SECRÉTAIRE BILINGUE**  
● sténographie française et anglaise  
● 2 années d'expérience pertinente sont exigées  
Si intéressé(e) faire parvenir votre curriculum vitae et vos exigences salariales au:  
**Dépt 5110, Le Soleil  
390, St-Vallier est  
Québec, Qc  
G1K 7J6**

**ÉTUDIANT, ÉTUDIANTE**  
Recherche un(e) étudiant(e) pour travail à temps partiel (environ 17 heures) dans son magasin.  
Le ou la candidat(e) devra avoir de l'expérience dans la vente de matériaux de construction et être disponible rapidement.  
Possibilité de travail à temps plein pour l'été.  
Si vous êtes intéressé(e), envoyez votre curriculum vitae à:  
**CANAC-MARQUIS  
GRENIER**  
2, rue du Progrès  
St-Romuald (Québec)  
G6W 5N5  
En inscrivant la réf. (temps partiel) sur l'enveloppe.

**REPRÉSENTANT  
TECHNIQUE  
ITINÉRANT**

Ohmeda, chef de file dans l'approvisionnement d'équipement pour anesthésie, contrôle et soins critiques dans les hôpitaux, est à la recherche de candidats pour combler un poste de représentant technique itinérant.  
La personne choisie représentera Ohmeda dans la région qui lui sera assignée. Elle sera chargée d'assurer aux clients de Ohmeda divers services techniques, de même que l'entretien préventif des produits Ohmeda.

Les exigences sont les suivantes: aptitudes exceptionnelles pour la communication, formation pédagogique en électronique et capacité d'accomplir un travail dans une variété d'environnements exigeants.  
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention du gérant des ventes régionales.

**Ohmeda**  
939, rue Selkirk  
Pointe-Claire, Québec  
H9R 4V4

**GÉRANT(E)S DE  
MAGASIN  
ASSISTANT(E)S  
GÉRANT(E)S DE MAGASIN**

**WISE:** Le groupe de magasins à rayons le plus progressif de l'est du Canada ouvre un autre magasin à Québec.

**WISE:** En pleine expansion, leader dans le nouveau concept de gestion dans la vente au détail. Si vous êtes une personne énergique, ambitieuse et motivée ayant au moins deux années d'expérience dans les magasins, nous désirons vous rencontrer.

S.V.P. contacter un de nos magasins:  
**2700 boul Laurier ou 425 rue  
Laurier ou Soumande  
Ste-Foy, Qué. Vanier, Qué.**

**WISE**  
MAGASINS À RAYONS

**SOUSCRIPTEUR  
COMMERCIAL**

Exigeons 2 années d'expérience en souscription commerciale.

L'offre comporte une rémunération intéressante et un plan complet d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer avec:

**Françoise Gauthier  
683-2136  
entre 9h et 16h**

compagnie d'assurance  
**UARDIAN du CANADA**  
880, chemin Sainte-Foy  
Bureau 720  
Québec (Québec)  
G1S 2L2

**REPRÉSENTANT(E)  
VOUS AVEZ:**

- De l'expérience pertinente
- Suivi des cours de vente
- Une belle présentation
- Un bilinguisme parfait

**NOUS OFFRONS:**

- Un salaire intéressant
- Des bonis de productivité
- Des avantages sociaux
- Une voiture plus dépenses

FAITES PARVENIR VOTRE C.V. À:

**GELCO EXPRESS**  
2725, Dalton  
Ste-Foy, Québec  
G1P 3T1

**Transcripteur/transcriptrice**

**24 400\$ - 28 500\$**

Le Journal des débats (Hansard) de l'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO demande un(e) transcripteur/transcriptrice francophone. La personne recherchée préparera, à partir d'enregistrements sur cassettes, des transcriptions des débats en français et, au besoin, en anglais ayant lieu à l'Assemblée et dans des comités législatifs. Elle sera capable de fournir un service de précision et de qualité en travaillant sous pression et s'accommodera d'un horaire variable. C'est un contrat d'un an.

Lieu de travail: Toronto.

Exigences: Posséder des connaissances approfondies de la langue française, à l'oral et à l'écrit, et avoir une très grande familiarité avec la langue parlée des Canadiens français; avoir de bonnes connaissances de la langue anglaise, à l'oral et à l'écrit; faire preuve d'excellentes compétences dactylographiques; se tenir au courant des actualités sur la scène politique. L'expérience du système de traitement des textes Wang serait un atout.

Veuillez faire parvenir votre demande/curriculum vitae au plus tard le 3 novembre 1987 à: Dossier LA-58-60, Assemblée législative, Direction des ressources humaines, Salle 116, aile nord, Edifice du Parlement, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1A2.  
En cas d'une grève des postes, veuillez rendre votre réponse en personne au bureau du gouvernement de l'Ontario le plus proche, qui la fera suivre à l'adresse voulue.

Chances d'embauche égales pour tous.



Assemblée législative



**L'HÔPITAL GÉNÉRAL DE QUÉBEC**  
recherche un(e)

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**

TYPE D'ÉTABLISSEMENT:

Centre hospitalier de soins de longue durée (300 lits) et d'hébergement pour personnes âgées (133 lits) auxquels s'ajoutent des services alternatifs à l'hospitalisation et/ou l'hébergement tels l'hôpital de jour (25 places) et l'hébergement temporaire (5 lits).

FONCTIONS:

Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des programmes et des activités, le tout en conformité avec la loi, les politiques et les directives émises par le conseil d'administration.

EXIGENCES:

Détenir un grade universitaire de premier cycle.  
Posséder une expérience administrative d'au moins 10 ans.  
Avoir démontré des aptitudes à l'exercice de l'ensemble des tâches inhérentes à un poste de haute direction  
Posséder une connaissance appropriée du réseau de la Santé et des Services sociaux.  
L'absence d'un grade universitaire pourra être compensée par la qualité et la pertinence de l'expérience du candidat.

RÉMUNÉRATION:

Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux (classe 21.).

INSCRIPTION:

Les candidats intéressés sont priés d'acheminer leur offre d'emploi, accompagnée d'un curriculum vitae avant le 13 novembre 1987 à 16h au:

Comité de sélection  
Concours directeur général  
a/s Sr Marie-Paule Breton  
Hôpital Général de Québec  
260, boulevard Langelier  
QUÉBEC (QC) G1K 5N1

**Nous recherchons  
des compagnons  
de route**

Nous avons besoin urgent de représentants d'assurances et de produits financiers pour soutenir notre expansion dynamique dans les régions de Québec, Ste-Foy et Lévis.  
Vous êtes ambitieux, autonome, inventif, décidé; nous offrons formation, encadrement, soutien financier, avantages sociaux. Et un revenu pouvant excéder 30 000\$.

Faites parvenir votre curriculum vitae, aujourd'hui, avec la mention **PERSONNEL ET CONFIDENTIEL**, à:

Monsieur Raymond Bertrand  
Vice-président des ventes, région de l'Est  
Les Coopérants  
1715, chemin de la Canardière, bureau 801  
Québec (Québec)  
G1J 2E3  
Tél.: 1-800-361-8880

**Coopérants**  
Plus haut. Plus loin.

**JOHN DE KUYPER & FILS (CANADA) LTÉE**  
est à la recherche d'un

**REPRÉSENTANT PROMOTIONNEL**

(Cette offre s'adresse également aux hommes et aux femmes)

La Compagnie:  
Est établie au Québec depuis plus de 50 ans et est un des plus importants fournisseurs de spiritueux domestiques de la Société des Alcools du Québec.

Le poste:  
Sous l'autorité du directeur des ventes de la région de Québec, le titulaire devra représenter la Compagnie et promouvoir sa gamme de produits auprès des succursales et agences de la S.A.Q., ainsi que des établissements licenciés de la région de Québec.

Exigences pour le candidat:  
— posséder une formation dans la vente et les relations publiques, de préférence auprès des magasins de détail;  
— être bilingue constitue un atout;  
— avoir au moins deux ans d'expérience dans un poste similaire est essentiel;  
— avoir une formation en marketing est souhaitable;  
— habiter la région de Québec.

Conditions:  
Nous offrons un salaire compétitif et une gamme complète d'avantages sociaux.  
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 7 novembre 1987 à l'adresse suivante:

**JOHN DE KUYPER & FILS (CANADA) LTÉE**  
950, chemin des Moulins  
Montréal (Québec) H3C 3W5

À l'attention de M. Charles Charbonneau  
Directeur des ventes

**Offrez-nous vos services... nous  
vous offrons une carrière...!**

Constructions Structura, entrepreneur général en construction industrielle et commerciale, reconnu comme un chef de file dans ce domaine recherche:

**SURINTENDANTS  
DE CHANTIER (2)**

Les personnes recherchées ont la responsabilité globale d'un projet. Elles effectuent la mise en chantier, elles coordonnent et supervisent la réalisation des travaux.

**Qualifications:**  
— Diplômées d'études secondaires avec 10 ans d'expérience dans la construction dont 2 ans comme surintendant.

**Lieu de travail:**  
— Rattachées au bureau de Québec, elles sont appelées à travailler fréquemment à l'extérieur.

**Rémunération:**  
— Une rémunération de niveau supérieur et une carrière des plus prometteuses attendent les candidats choisis.

Si vous répondez à ces qualifications et que vous êtes intéressés à joindre une entreprise progressive, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 octobre 1987 à l'attention de M. LAURENT NOLIN.

**STRUCTURA**  
1389, av. Galilée  
Québec (Québec)  
G1P 4G4

**Ergothérapeute I  
Ministère de la Santé et  
des Services communautaires**

**Campbellton et Newcastle**

**20 956\$ à 26 962\$ par année**

(en révision)

**Fonctions:** Des ergothérapeutes sont recherchés au Nouveau-Brunswick par les services communautaires à l'intention des enfants ayant des besoins spéciaux dans les régions de Campbellton et Newcastle. À titre de membres d'équipes interdisciplinaires regroupant des professionnels de l'enseignement, de la santé communautaire et des services sociaux, les personnes choisies participeront au filtrage, à l'évaluation et au traitement d'enfants ayant des besoins spéciaux dans des milieux communautaires. Les fonctions comporteront la sélection, l'organisation et la direction d'un programme d'ergothérapie dans les foyers et dans d'autres milieux communautaires. Les titulaires seront peut-être appelés à surveiller des ergothérapeutes adjoints.

**Conditions de candidature:** Diplôme universitaire en ergothérapie ou un ensemble équivalent de formation et d'expérience. Les postulants doivent être autonomes et posséder un bon esprit de décision, ainsi que pouvoir travailler avec des enfants et leurs familles et d'autres membres d'une équipe interdisciplinaire. De bonnes aptitudes pour les communications verbales et écrites sont essentielles. Une bonne connaissance des deux langues officielles est essentielle.

L'inscription ou l'admissibilité à l'Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick est essentielle.

À noter: Les candidats doivent indiquer sur leur demande comment ils ou elles ont acquis les qualifications requises pour ce poste.

Numéro de concours **NB 35-87-1062**

Les demandes doivent nous parvenir **AU PLUS TARD**, le 3 novembre 1987.

À noter: Une formule de demande d'emploi devrait être remplie pour chaque concours. Les formules peuvent être obtenues de n'importe quel bureau du gouvernement provincial.

Adresser sa demande à la:  
**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
Conseil de gestion  
Services de dotation en personnel  
Pièce # 344, Edifice du Centenaire  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Égalité d'accès à l'emploi



**ABONNEMENT  
647-3333**

Composez sans frais le numéro:  
1-800-463-2362

Heures d'appel: 7h à 17h30  
Samedi et dimanche: 8h à 12h

**ANNONCES CLASSÉES  
647-3311**

Composez sans frais le numéro:  
1-800-463-2116

Heures d'appel du lundi au vendredi:  
8h30 à 17h30

# Salon de la rénovation et de l'habitation Si le temps peut collaborer...

« Même s'il n'a pas obtenu tout le succès souhaité lors de la première expérience, le groupe Pro-Expo revient, cet automne encore, avec un second salon axé sur la rénovation et l'habitation. Cette fois, on espère bien que l'été des Indiens ne viendra pas tout gâcher.

par Jacques DRAPEAU

Présenté pour la première fois l'année dernière, le salon d'automne, identifié à la rénovation et au bricolage, avait été boudé par le grand public. « Il faisait 80 degrés F. à l'extérieur, rappelait, récemment, Gaétan Marcoux, promoteur du projet. Les gens avaient bien d'autres choses en tête. Voilà pourquoi nous avons décidé de repousser l'événement de deux semaines, cette année. » Ce salon a lieu à partir d'aujourd'hui pour prendre fin le 25, dans les pavillons de l'Agriculture et de la Jeunesse d'Expo-Québec.

Le mot « bricolage » a volontairement été retiré du vocabulaire, cette année. « Notre premier salon avait malheureusement projeté une fausse image, analyse M. Marcoux. Les gens n'y voyaient là que l'occasion de se familiariser avec de menus travaux, alors que nous voulions davantage parler d'autoconstruction et de rénovation de plus grande importance. »

Mais pourquoi un tel rassemblement avant l'arrivée des premières neiges?

« Tout simplement parce qu'il y a une demande, réplique M. Marcoux. Beaucoup de gens veulent profiter des mois d'hiver pour entreprendre d'importants travaux de rénovation et de décoration dans leur résidence. Dans un salon, ils peuvent obtenir une foule d'informations qui vont leur permettre de rendre leur projet à terme. »

D'autre part, M. Marcoux constate que de plus en plus de détaillants et de manufacturiers sont sensibilisés à ce soudain intérêt pour un salon d'automne. En dépit du succès mitigé obtenu lors de la première année, Pro-Expo a pu réunir environ 110 exposants (250 stands) pour le salon 1987, ce qui représente un accroissement de plus de 40 pour 100 comparativement à l'année dernière.

Diverses activités spéciales sont prévues au programme de cette année.

Ainsi, le Club des bricoleurs de Beauport animera le « coin des bricoleurs », permettant aux visiteurs de mieux se familiariser avec les ou-

tils. Le concours de la « meilleure débrouillardise » fera appel à l'imagination des gens qui soumettront de bonnes idées pour faciliter la rénovation et la décoration. S'ajoutera aussi le « coin des petits », une gar-

derie qui offrira des maisonnettes à échelle réduite.

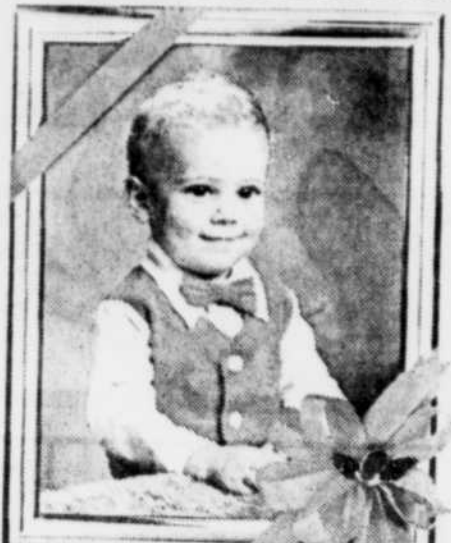
Le Salon rénovation-habitation se déroulera à compter d'aujourd'hui, à 17h, jusqu'au dimanche 25 octobre, à 18h.

**SEARS**

Studio de photographie

## Offrez un sourire pour Noël!

PROFITEZ DE CETTE OFFRE ET ÉVITEZ LES FOULES DE NOËL!



Ensemble de 23 photos. Comprend 2 de 8 x 10", 3 de 5 x 7", 15 format portefeuille plus 3 format médaillons. AVEC CHOIX DE FONDS TRADITIONNELS OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI LE 24 OCTOBRE 1987

**19<sup>95</sup>** Aucun frais de séance!

Nul besoin de prendre rendez-vous. Possibilité de crédit. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Seulement 25 de plus pour chaque personne additionnelle en plus du prix de l'offre. Nous choisissons les poses. Fond blanc, noir ou de Noël; photo à deux sujets et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles pour l'ensemble annoncé. Aussi disponibles: photographies couleur instantanées pour passeport. \*Dimensions approximatives.



Studios de photographie dans tous les magasins Sears de notre unité de ventes par catalogue de St-Hyacinthe, et au Centre de Liquidation de St-Leonard

**SEARS**

vous en avez pour votre argent... et plus

## ASSEMBLÉE NATIONALE

AVIS DE CONSULTATION GÉNÉRALE

Étude du projet de politique de santé mentale pour le Québec tel qu'énoncé dans le rapport du comité présidé par le Docteur Gaston Harnois et rendu public le 30 septembre 1987

La Commission des affaires sociales est chargée d'étudier le projet de politique de santé mentale pour le Québec tel qu'énoncé dans le rapport du comité présidé par le Docteur Gaston Harnois et rendu public le 30 septembre 1987.

Toute personne ou organisme qui désire exprimer son opinion en regard de ce mandat peut soumettre un mémoire à la Commission des affaires sociales, au plus tard le 23 novembre 1987.

Le mémoire doit être transmis au Secrétariat des commissions en 25 exemplaires de format 8 1/2 pouces sur 11 pouces (21.5 cm sur 28 cm) et être accompagné d'autant d'exemplaires d'un bref résumé de son contenu.

La Commission prendra connaissance des mémoires reçus et tiendra des auditions publiques à compter du 30 novembre 1987. Elle choisira parmi les personnes et les organismes qui lui auront fait parvenir un mémoire, ceux qu'elle entendra.

Les personnes ou les organismes qui désirent que leur mémoire soit transmis à la Tribune de la presse doivent en faire parvenir 35 exemplaires supplémentaires.

Veillez adresser les mémoires, la correspondance et les demandes de renseignements à:

Me Denise Lamontagne  
Secrétaire de la Commission des affaires sociales  
Secrétariat des commissions  
Hôtel du Parlement  
Bureau RC.17  
Québec (Québec)  
G1A 1A3

Tél.: (418) 643-2722  
Télex: 051-2216  
Bélino: 643-0248

Avis publié par le Secrétariat des commissions

# Une affaire de femmes

COURS À TEMPS PLEIN DÉBUTANT SOUS PEU DANS VOTRE RÉGION

TITRE DU COURS	DEBUT	DURÉE (Jours)	ENDROIT	TÉLÉPHONE
Transition-travail	87.11.02	25	Limoilou	647-6689
Transition-travail	87.11.09	25	Lévis-lauzon	835-1421
Transition-travail	87.10.26	25	Sainte-Foy	659-6620
Mise à niveau	87.11.02	160	Québec	525-5320

NOTE: Ces cours sont sujets à changement sans préavis.

**POUR L'INSCRIPTION:**  
La Commission de formation professionnelle ou à l'un de nos bureaux en région ou au Centre d'emploi du Canada de votre localité.

**POUR L'INFORMATION:**  
À la Commission de formation professionnelle au numéro (418) 687-1265

Commission de formation professionnelle de la main-d'œuvre Région de Québec  
1010, rue Borne  
Québec (Québec) G1N 1L9



COURS OFFERTS en collaboration avec la CEIC, les cégeps et les commissions scolaires.

## L'INSTITUT: UNIQUE À QUÉBEC

Depuis 23 ans, l'INSTITUT D'INFORMATIQUE DE QUÉBEC œuvre dans l'enseignement de l'informatique. Fort d'une longue expérience, l'INSTITUT permet aux étudiants d'acquies une formation reconnue. En effet, les cours sont donnés par des professeurs qualifiés, assurant aux étudiants un encadrement vraiment personnalisé.

De plus, l'INSTITUT prête un micro-ordinateur à chaque étudiant inscrit à temps plein au cours de programme analyste, pour toute la durée de sa formation. L'étudiant complète donc chez lui, la formation qu'il reçoit en classe.

Alors, si vous désirez atteindre de nouveaux sommets de réussite en étudiant dans un environnement stimulant, communiquez dès maintenant avec nous.



avec nous, l'avenir vous appartient

Notre prochain cours de programmeur-analyste (no 420.51) débute le 11 janvier 1988. Il est grand temps de vous inscrire en communiquant dès maintenant avec nous. Date limite des inscriptions le 30 novembre 87.

- service d'aide de placement sur place
- cours reconnus par le ministère de l'Éducation, du Collège et de la Science
- admissibilité au programme de prêts du Gouvernement du Québec
- possibilité de démission admissible aux prestations d'assurance-chômage

Permis no. 689 532

**INSTITUT D'INFORMATIQUE de Québec inc.**

UNE FORMATION RECONNUE

335, Chemin Sainte-Foy, Québec, 687-5801

Chez *ti-fière*

## SUPER VENTE POUR SALLE DE BAINS

PERSONNE NE VEND MOINS CHER... PERSONNE NE VEND AUTANT

### RIDEAUX DE DOUCHE IMPERMÉABLES

Nouvelle collection importée d'Europe de marque AQUAPEL. Fait de 100% Teflon Polyester de Du Pont. Vous n'aurez plus besoin de doublure. Imperméable, lavable à la machine, résiste aux faux plis, ne rétrécit pas.

**49<sup>99</sup>** ch.

Prix ti-frère à partir de

### RIDEAUX DE DOUCHE

Un choix de plus de 250 modèles en magasin. Les plus récents modèles au plus bas prix.

Tissus 100% polyester lavable ou plastique.

À partir de **9<sup>99</sup>** ch.

### RIDEAUX DE DOUCHE EN PLASTIQUE

- Choix de couleurs et motifs

INCLUANT CROCHETS À partir de **4<sup>99</sup>** ch.

### TAPIS DE BAIN

Poils luxueux en nylon Dupont

Couvre-abattant universel **15<sup>99</sup>**

Prix ti-frère

Tapis contour 21" x 22" **24<sup>99</sup>**

Prix ti-frère

Tapis 21" x 34" **25<sup>99</sup>**

Prix ti-frère

### SIÈGES DE TOILETTE COUSSINÉS

**MOLDEX**

Très beaux sièges rembourrés. Choix de 24 couleurs. Tons unis ou à motifs, similicuir.

À partir de **21<sup>99</sup>** ch.

### PÈSE-PERSONNE

La meilleure marque sur le marché:

"COUNCELOR"

Un choix de 5 modèles différents et de 10 couleurs. Pèse-personne électronique et standard.

Rabais de **20%**

### ACCESSOIRES POUR SALLE DE BAINS

Un lot d'accessoires à liquider: verres, porte-brosses à dents, porte-serviettes, panier à rebuts, boîtes à papiers-mouchoirs, etc.

**50%**

Rabais jusqu'à

SI VOUS TROUVEZ MEILLEURS PRIX AILLEURS, ON VOUS REMET LA DIFFÉRENCE PLUS 10% DE LA DIFFÉRENCE

215, boulevard Hamel (Face à l'Hôpital Christ-Roi) 681-6023

# A bon vin, bonne huile d'olive...

♦ (PC) — Ah! l'huile d'olive! On la trouve dans des récipients dorés, des bouteilles de vins, d'élégants vaisseaux de verre soufflés à la

main ou encore dans des contenants plus utilitaires. Et avec l'intérêt gastronomique croissant, de nombreuses marques sont disponibles au Canada.

Mais si on ne peut juger un livre par sa couverture, on ne peut non plus apprécier l'huile d'olive par son contenant ou sa marque.

Lors d'une entrevue, M. Roberto Martello, propriétaire du restaurant-

boulangerie italien Grano, à Toronto, place devant lui six ou sept variétés d'huile d'olive, dans lesquelles il trempe des morceaux de pain afin de déterminer les meilleures, selon leur texture et leur arôme.

«L'huile d'olive est comme le vin», estime M. Martello, dont les pains sont tous préparés avec de l'huile vierge.

«Plusieurs des huiles de qualité

supérieure sont en fait liées au vin et de nombreux producteurs d'huile de Toscane, en Italie, produisent aussi du vin et les deux sont très bons.»

Les origines de l'huile d'olive remontent à quelque 6,000 ans en Israël, au Liban et en Syrie. A cette époque, on accordait à l'huile d'olive des vertus médicinales. La science moderne a depuis découvert

qu'elle contient de l'acide salicylique, le principal ingrédient de l'aspirine.

Les principaux pays producteurs d'huile d'olive sont l'Italie, l'Espagne, la Grèce, la France, le Portugal, l'Algérie, l'Égypte, la Libye, le Maroc, la Tunisie, la Turquie et la Yougoslavie.

L'huile doit passer deux tests de qualité avant de se voir attribuer le-

galement les étiquettes «vierge extra», «vierge pure» ou «vierge semi-pure».

Le premier vérifie l'acidité, dont le taux ne doit pas dépasser un pour 100, tandis que le second s'attarde à l'odeur et à la saveur de l'huile.

M. Martello estime que les consommateurs devraient goûter plusieurs marques afin de découvrir leur préférée. ●

# SUPER CARNAVAL

BEAUPORT

LÉVIS

NEUFCHÂTEL

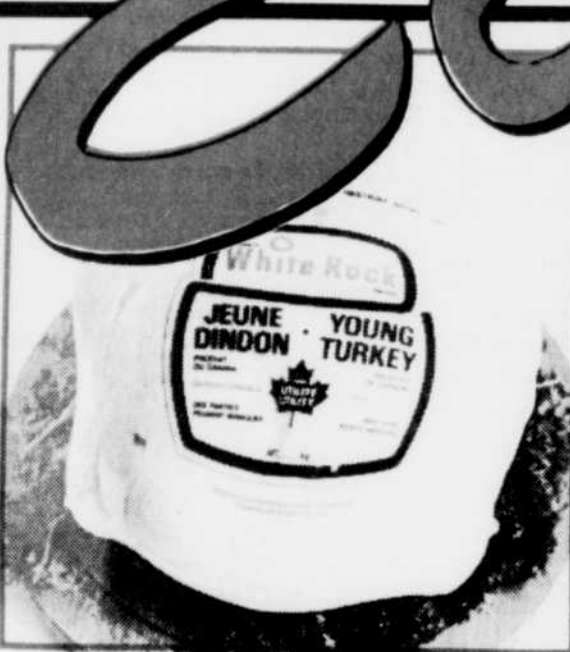
CARREFOUR BEAUPORT

PLACE CARNAVAL

CARREFOUR NEUFCHÂTEL

# LA VRAIE

# Économie!



JEUNE DINDON SURGELÉ  
Cat. utilité,  
8 à 12 lb  
2.18/kg

**99¢**  
/lb



**33 1/3%**  
plus de produit

COCA-COLA  
OU SPRITE  
Coke Nouvelle Vague,  
Classique ou Diète,  
Sprite rég. ou diète,  
bouteilles consignées

6 x 1 litre

**1.97**  
+ dépôt



CAFÉ INSTANTANÉ  
Maxwell House,  
bocal de 227 g

**3.99**



BANANES  
Produit importé  
55¢/kg

**25¢**  
lb



PÂTES ALIMENTAIRES  
Super C,  
sac de 900 g

**99¢**



SOUPE  
Loney,  
poulet et nouilles  
ou à l'oignon  
bte de 4 sachets

**1.39**



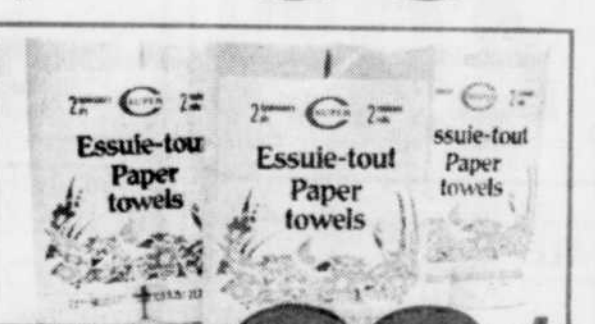
FROMAGE EN TRANCHES  
Crescent,  
24 tranches,  
500 g

**2.39**



MARGARINE MOLLE  
La Québécoise,  
cont. de 3 lb

**1.59**



ESSUIE-TOUT  
Super C,  
paq. de 2 roul.

**88¢**



MÉLANGE POUR CROÛTE À TARTE  
Brodie XXX,  
bte de 490 g

**89¢**



CIGARETTES AU CARTON  
Reg. ou King Size,  
marques populaires,  
8 paquets de 25

**20.99**



PAPIER HYGIÉNIQUE  
Cottonelle,  
paq. de 12 rouleaux

**3.99**



DÉTERGENT À LESSIVE  
Surf,  
bte de 6 litres

**2.69**

**JAMAIS PERSONNE N'A MENÉ UN SUPERMARCHÉ COMME NOUS**

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au mercredi: 9h à 18h  
Jeudi et vendredi: 8h30 à 21h  
Samedi: 8h30 à 17h

Prix en vigueur à tous vos Super Carnaval de la région de Québec seulement. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement. Le texte prévaut en tout temps.

